

157/171 1613 Februar 4., Solothurn

Schreiben des Trésoriers an der französischen Ambassade,  
Charles de Bonnaire, an den Statthalter von Stadt und Amt Zug,  
Konrad III. Zurlauben

**A** «Monsieur. Pour responce a la vostre je vous prie d'escire au cappitaine Brenysen [= Lukas Brenneisen von Hohenmauren]<sup>1</sup> de Rottuil [= Rottweil] que je le prie de m'envoyer une quittance pour deux annees de la pension generale de lad[ite] ville<sup>2</sup> laquelle je luy renvoye dernièrement a cause q[u'il] y avoit erreur en la somme. D'autant que j'en suis fort pressé et n'attendray que ladicte quittance dans quinze jours pour m'en aller en France [= Frankreich]. Ce faisant je ne manqueray de paier moy mesme a son filz ce q[u'il] demande. Il fault aussy m'envoyant ladicte quitan[ce] qu'il m'envoye une promesse d[e] lad[ite] somme de 200 l [.] Et n'estant la p[rese]nte a auctre fin je priay le createur [,] monsieur q[u'il] vous donne en parfaite sante longue et heureuse vye.

A Solleure [= Solothurn] ce 4<sup>ième</sup>  
feburier 1613<sup>3</sup>

V[ot]re tres affectionne serviteur  
de Bonnaire [= Charles de Bonnaire]». [//] [//]

*Adresse:*

«A Monsieur  
monsieur Zurlauben staatts [?]  
de Zoug [= Zug]  
a Zoug».

---

<sup>1</sup> War damals Stadt- und Landeshauptmann, s. Zurlaubiana AH 131/13.

<sup>2</sup> Rottweil war als Zugewandter Ort der Eidgenossenschaft seit 1521 auch mit Frankreich verbündet.

<sup>3</sup> Die Jahrzahl ist unterstrichen.

---

AH 157, Bl. 357b und 368 • Bl. 357b<sup>v</sup> leer, 368<sup>r</sup> nur mit aufgeklebtem Dokument (AH 157/177), 368<sup>v</sup> nur Adresse.  
Original, in französischer Sprache.

---